

ENGLISH	TRANSLITERATION (TARGET LANGUAGE)
What is the caliber and type of the weapon?	tah nah peyon wah ton za neh to deh leh neh ka ba leh? (သေနတ်ပြောင်းဝ ပုံစံ နဲ့ တူတဲ့ လက်နက်က ဘာလဲ?)
Is this a direct fire weapon like a rifle or bazooka?	dee ha ga tay jeh pyan neh leh naay peh to ma ho ba zoo ka lah? (ဒီတာက တိုက်ရိုက်ပစ်နိုင်တဲ့ ရိုင်ဖယ် သို့မဟုတ် ဗဟူးကားလား?)
Was the weapon mounted on a tripod?	leh neh ko chey to chon taw po ma ta seh ya lah? (လက်နက်ကို ခြေသုံးချောင်းထောင့် ပေါ်မှာ တတ်ဆင်ရလား?)
How many personnel operated this specific weapon?	a mo dan ba low ha deta ma teh leh neh ko kaayin sawn leh? (အမှုထမ်း ဘယ်လောက်ဟာ ဒီသတ်မှတ်တဲ့ လက်နက်ကို ကိုင်ဆောင်လဲ?)
Where and when did you see this weapon?	peh a cheh peh neeya ma dee leh neh ko tweeh bo Kheh leh? (ဘယ်အချိန် ဘယ်နေရာ မှာ ဒီလက်နက်ကို တွေ့ ဖူးခဲ့လဲ?)
What was the approximate size of the projectile?	kam man chee jee sa a jweeh ka ba leh? (ခန့်မှန်းခြေ ကျည်ဆံ အရွယ်က ဘာလဲ?)
Has the weapon been modified in any way?	ta chan nee neh ley neh ko peeyo peeyeh mo man cha lah? (တခြားနည်းနဲ့ လက်နက်ကို ပြုပြင်မွမ်းမံ ကြလား?)
How effective was the crew operating the weapon? (accuracy in training)	a mo dam yah leh neh ko taw peeyo da palaw tee yo mo shee leh? (အမှုထမ်းများ လက်နက်ကို အသုံးပြုတာ ဘယ်လောက် ထိရောက်မှု ရှိလဲ?)
How was the crew trained?	a mo dam go peh lo leh cheh pey leh? (အမှုထမ်းကို ဘယ်လိုလေ့ကျင့်ပေးလဲ?)
What identifying marks were on the weapon?	leh neh twey go a ma a ta neh ma ta lah?

	(လက်နက်တွေကို အမှတ်အသားနဲ့ မှတ်ထားလား?)
How fast did this weapon fire? How many rounds (bullets) per minute?	dee leh neh pee ta peh law yan leh? teh nee nem ma chee ka peh law peeyeh naay leh? (ဒီလက်နက် ပစ်တာ ဘယ်လောက်မြန်လဲ? တစ်မိနစ် မှာ ကျည်ကပ် ဘယ်လောက် ပစ်နိုင်လဲ?)
Did the crew perform barrel changes?	a mon dan dwey teh na peeyon leh cha yeh lah? (အမှုထမ်းတွေ သေနတ်ပြောင်း လဲကြရဲ့လား?)
Did the gun crew have a radio or binoculars?	leh neh kay a mo dan dwey ma ray dee yo to ma ho maam bee loo shee ja lah? (လက်နက်ကိုင် အမှုထမ်း တွေမှာ ရေဒီယို သို့မဟုတ် မှန်ဘီလူး ရှိကြလား?)
What else can you tell me about this weapon system?	dee leh neh seh neh neh pat ta pee min pa meeya pee yo pee ya see ya shee leh? (ဒီလက်နက်စနစ်နဲ့ ပါတ်သက်ပြီး မင်းဘာများ ပြောပြစရာ ချင်လဲ?)